



BERGEON

Depuis 1791



Produit de nettoyage pour circuits quartz

Utilisations: avec pinceau, ou par imprégnation de l'extrémité du cabron de peau puis frotter les parties à nettoyer, ou par immersion durant quelques secondes puis sécher. CT5. Contenu: 250 CC.

Reinigungsprodukt für Quarz-Stromkreise

Verwendung: mit Pinsel, oder das Ende der Lederfeile imprägnieren und die zu reinigenden Teile reiben., oder durch Eintauchen während einigen Sekunden und trocknen. GK 5. Inhalt: 250 CC.

Product for cleaning quartz circuits

How to use: with a brush, or dip end of leather buff in liquid and clean parts to be cleaned, or by immersion, for a few seconds, in liquid and then drying. Contents: 250 CC.

Producto de limpieza para circuitos de cuarzo

Modo de uso: con un pincel, o impreñar la extremidad del pulidor de piel y frotar las partes para limpiar, o sumergir durante algunos segundos y luego secar. Contenido: 250 CC.

6438	240 gr.	Pce Fr.
------	---------	---------



ELMA 1 : 9

Solution concentré de nettoyage désoxydant

Utilisation: Nettoyage alcalin de bijoux dans des bains d'ultrason. Utilisé particulièrement, pour les bijoux en argent. Contenu: 1 litre.

Desoxydierendes Reinigungskonzentrat

Anwendung: Reinigungslauge für Silber im Ultraschallbad. Besonders geeignet für Silberschmuck. Inhalt: 1 Liter.

Concentrated deoxidating cleaning solution

Use: Alkaline cleaning of jewels in ultrasonic baths. Especially for silver jewels. Contents: 1 litre.

Solución de limpieza desoxidante

Utilización: Limpieza alcalina de joyas en los baños de ultrasonido. Utilizado particularmente para las joyas de plata. Contenido: 1 litro.

6737	1.000 kg	Pce Fr.
------	----------	---------

Solution PF 80

Ce produit très efficace et très volatile, nettoie rapidement l'échappement y compris le spiral. N'oxydant pas, garanti sans acide ni matière grasse, il dissout n'importe quelle huile employée dans l'industrie horlogère, sans attaquer la gomme-laque. **Sans chlore.**

Très recommandé pour le dernier bocal dans les machines à nettoyer.

Mode d'emploi

S'emploie comme la benzine. Pour éviter sa décomposition, ne doit en aucun cas être mélangé à d'autres produits.

Reinigungslösung PF 80

Diese sehr flüchtige Lösung reinigt gründlich Gangteile einschli Spiralen. Keine Oxydbildung. Garantiert Säure-und Fettfrei. Löst jedes in der Uhrenindustrie verwendete Oel sofort auf, mit Ausnahme von Schellack.

Ohne Chlor. Sehr empfohlen für letztes Bad der Reinigungsmaschine.

Gebrauchsanweisung

Wird wie Benzin angewendet. Um Zersetzung zu vermeiden, darf mit keiner anderen Lösung vermischt werden.

Solution PF 80

This very efficient and volatile product, cleans fast escapements, including balance-spring. Doesn't oxidate and doesn't contain any acid or greasy material dissolves all kind of lubricants used in the watch industry, without billing shellac. **Without chlorine.** Recommended for the last jar of cleaning machine.

Directions for use

Same use as benzine. To prevent decomposition of PF 80, it must not be mixed with other products.

Solución PF 80

Este líquido concentrado, muy eficaz y volátil, limpia rápidamente el escape, incluso el espiral. oxida, garantizado sin ácido ni materia grasa, disuelve cualquier aceite utilizado en la industria relojera, sin atacar la goma laca. **Sin cloro.** Esta solución es muy recomendada para el último recipiente de las máquinas de limpiar relojes.

Mode de empleo

Se utiliza como la bencina. debe mezclarse con ningún otro producto, para evitar su descomposición.



Contenu Inhalt Contents Contenido	No	Poids Gewicht Weight Peso Kg	Pce Fr.
1	2255-1	0.950	
5	2255-5	4.100	